



## Air Admittance Valves

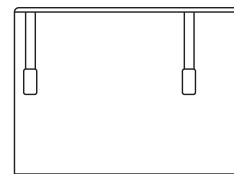
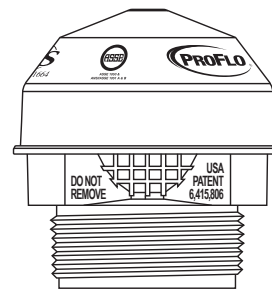
### Installation Instructions

## Les Soupapes d'Admission d'Air

### Instructions d'Installation

## Las Válvulas de Admisión de Aire

### Instrucciones de Instalación



### Installation Instructions

The PROFLO® Air Admittance Valves (AAVs) have been developed based upon the understanding that while plumbing codes require at least one primary or main vent<sup>1</sup> for drainage systems, PROFLO® AAVs are an alternative to secondary vents<sup>2</sup> that extend through the roof, or long branch vent runs. Plumbing code requires at least one primary or main vent be vented to the open air. Always consult local plumbing codes for pipe size requirements prior to installing an AAV.

- PROFLO® AAVs should be installed after DWV rough-in testing has been approved. Remove protective plastic film and foam inserts covering AAV air ports after drywalling is complete. (Failure to remove plastic film and foam inserts may cause venting failure.)
- PROFLO® AAVs shall be installed at least four inches above the horizontal branch drain or fixture trap being vented.
- PROFLO® AAVs shall be accessible for inspection, service, repair or replacement.
- PROFLO® AAVs shall be installed in locations that permit free movement of air into valve intake openings. Mounting location should be chosen so that there is 2 inch clearance on all sides.
- PROFLO® AAVs can vent a building septic tank system, provided the system is satisfactorily connected to the atmosphere (see local codes). The first chamber of the septic tank must be fresh air vented.
- PROFLO® AAVs can be attached to horizontal drain lines. In horizontal runs, the PROFLO® AAVs act like a circuit vent.
- PROFLO® AAVs are intended for installation within the confines of the building structure, and not to be exposed to outside elements.
- PROFLO® AAVs can be used with a system that has a dishwasher, washing machine and food disposal attached to it. Call Own Brand Customer Service at 800-221-3379 for specification manual if needed.

### Instructions d'Installation

Les soupapes d'admission d'air (SAA) PROFLO<sup>MD</sup> ont été conçues en tenant compte du fait que même si les codes de plomberie requièrent au moins un événement primaire ou principal<sup>1</sup> pour les systèmes d'évacuation, les SAA PROFLO<sup>MD</sup> représentent une solution aux événements secondaires<sup>2</sup> qui sortent du toit ou aux longs branchements de ventilation. Le code de plomberie exige qu'au moins un événement primaire ou principal soit évacué à l'extérieur. Consultez toujours les codes de plomberie régionaux pour connaître les exigences de diamètre des tuyaux avant l'installation d'une SAA.

- Les SAA PROFLO<sup>MD</sup> doivent être posées après avoir obtenu l'approbation des essais de la plomberie brute d'évacuation et de ventilation. Retirez la pellicule protectrice en plastique et les pièces d'insertion en mousse recouvrant les orifices d'échappement d'air PROFLO<sup>MD</sup> après avoir terminé la pose de la cloison sèche. (Ne pas retirer la pellicule en plastique et les pièces d'insertion en mousse peut entraver la ventilation.)
- Les SAA PROFLO<sup>MD</sup> doivent être posées à au moins 4 po (100 mm) au-dessus du drain secondaire horizontal ou du siphon de l'appareil sanitaire à ventiler.
- Les SAA PROFLO<sup>MD</sup> doivent être accessibles à des fins d'inspection, d'entretien, de réparation ou de remplacement.
- Les SAA PROFLO<sup>MD</sup> doivent être posées dans des lieux qui permettent un mouvement libre de l'air dans les ouvertures d'admission d'air de la soupape. L'emplacement choisi doit avoir un espace libre de 2 po (50 mm) sur tous les côtés.
- Les SAA PROFLO<sup>MD</sup> peuvent aérer le système septique d'un bâtiment, en autant que le système débouche de manière satisfaisante sur l'atmosphère (voyez les codes régionaux). La première chambre de la fosse septique doit être ventilée à l'air frais.
- Les SAA PROFLO<sup>MD</sup> peuvent être reliées à des conduites d'évacuation horizontales. Dans les conduites horizontales, les SAA PROFLO<sup>MD</sup> servent de tuyau de ventilation terminale.

### Instrucciones de Instalación

Las válvulas de admisión de aire (VAA) PROFLO® han sido desarrolladas en base a que las normas de plomería requieren al menos un respiradero primario o principal<sup>1</sup> para los sistemas de drenaje. Las VAA PROFLO® son una alternativa a los respiraderos secundarios<sup>2</sup> que se extienden a través del tejado, o trayectos de ramales largos de ventilación. Las normas de plomería requieren que al menos un respiradero primario o principal se abra hacia el aire libre. Siempre se deben consultar las normas de plomería locales para determinar los tamaños de tubos requeridos, antes de instalar las VAA.

- Las VAA PROFLO® se deben instalar después de que se hayan aprobado las pruebas de la fontanería gruesa del sistema de evacuación y ventilación. Retirar la película protectora de plástico y las inserciones de espuma que cubren las tomas de aire de PROFLO® después de haber terminado la instalación de los paneles de yeso. (Si no se retira la película de plástico y las inserciones de espuma, puede ocurrir una falla en la ventilación.)
- Las VAA PROFLO® se deben instalar al menos a cuatro pulgadas (100 mm) por encima del desagüe de conexión horizontal o del sifón del aparato que se esté ventilando.
- Las VAA PROFLO® estarán accesibles para su inspección, servicio, reparación o reemplazo.
- Las VAA PROFLO® se deberán instalar en ubicaciones que permitan el libre movimiento del aire en las aberturas de admisión de la válvula. Se deberá escoger una ubicación para montarlas en donde haya 2 pulgadas (50 mm) de espacio libre en cada uno de los lados.
- Las válvulas de admisión de aire PROFLO® pueden ventilar el sistema séptico de un edificio, siempre que el sistema esté debidamente conectado a la atmósfera (consultar las normas locales). La primera cámara del tanque séptico debe ser ventilada con aire fresco.

- PROFLO® AAVs shall be located a minimum of 6 inches above insulating materials.
- PROFLO® AAVs shall be installed in a vertical orientation not exceeding 15° from plumb.
- PROFLO® AAVs should not be installed in an area where air temperatures exceed 150°F or fall below -40°F.
- PROFLO® AAVs shall not be used as relief vents.<sup>3</sup>
- PROFLO® AAVs shall not be installed to serve as a vent within acid waste or special waste systems.
- PROFLO® AAVs shall not be installed within supply or return air plenums.
- A PROFLO® AAV is an acceptable alternative to 1-1/2" through 4" branch vent pipes that extend through the roof (ASSE 1051). AAV remains closed with up to 20 psig of positive pressure, preventing leakage during low pressure line cleaning. Always check levels of positive pressure before installation with a manometer.
- PROFLO® AAVs can be installed within four branch intervals from the top of the primary vent termination point. No additional primary venting is required. A branch interval is the distance along the drainage stack, corresponding, in general, to story height (but no less than eight feet) within which horizontal drainage branches from one story of a structure are connected to the stack. All single family residential AAV installations up to five stories require only one primary vent per building drain to the outside air. When a building is greater than five stories and the AAV is being installed to vent fixtures beyond four branch intervals from the top of the primary stack, a relief vent that extends to open air or reconnects to the primary vent shall be provided between the most downstream fixture connection on the horizontal branch(es) vented by an AAV and the vertical drainage stack.
- PROFLO® AAVs must be installed above the food level rim (e.g. outlet box or laundry sink) for washing machine applications.
- In ejector pump applications approved for AAV venting by the manufacturer and local jurisdiction, contact Own Brand Customer Service for instructions.
- PROFLO® AAVs are not a substitute for all conventional venting situations.
- PROFLO® AAVs are not designed to relieve positive pressure.

- Les AAV PROFLO<sup>MD</sup> sont conçus pour une installation à l'intérieur de la structure d'un bâtiment, et non pour être exposé aux éléments externes.
- Las VAA PROFLO® se pueden utilizar con un sistema que esté conectado a un lavavajillas, lavarropas, accesorio de evacuación de alimentos. Appelez le service clientèle de la marque au 800 221-3379 pour obtenir le manuel de spécifications techniques si nécessaire.
- Les SAA PROFLO<sup>MD</sup> doivent être situées à au moins 6 po (150 mm) au-dessus des matériaux d'isolation.
- Les SAA PROFLO<sup>MD</sup> doivent être en position verticale et ne doivent pas excéder 15 degrés par rapport à la verticale.
- Les SAA PROFLO<sup>MD</sup> ne doivent pas être posées dans un lieu où la température extérieure excède 150 °F (65,56 °C) ou tombe à -40 °F (-40,0 °C).
- Les SAA PROFLO<sup>MD</sup> ne doivent pas être utilisées comme événements intermédiaires.<sup>3</sup>
- Les SAA PROFLO<sup>MD</sup> ne doivent pas servir d'évent dans les systèmes d'évacuation des déchets acides ou spéciaux.
- Les SAA PROFLO<sup>MD</sup> ne doivent pas être installées dans des chambres de répartition d'air.
- Une SAA PROFLO<sup>MD</sup> est une solution acceptable pour les tuyaux de branchement de ventilation de 1-1/2 po (40 mm) à 4 po (100 mm) qui sortent du toit (ASSE 1051). SAA reste fermé jusqu'à une pression manométrique positive de 20 lb/po2 (1,40 kg/cm2), prévenant les fuites durant le nettoyage des canalisations à basse pression. Vérifiez toujours les niveaux de pression positive avant l'installation avec un manomètre.
- Les SAA PROFLO<sup>MD</sup> peuvent être installées à quatre intervalles de branchements d'évacuation à partir de la partie supérieure du point de terminaison de l'évent primaire. Aucun événement supplémentaire n'est requis. Un intervalle de branchements d'évacuation est la distance le long de la colonne d'évacuation, correspondant en général à une hauteur de un étage (sans être inférieure à 8 pi (2,43 m) dans lequel les branchements d'évacuation horizontaux d'un étage de l'immeuble sont reliés à la colonne. Toutes les installations résidentielles unifamiliales les SAA couvrant jusqu'à cinq étages ne requièrent qu'un événement primaire par collecteur d'immeuble donnant sur l'extérieur. Si un immeuble a plus de cinq étages et que SAA est installé pour ventiler les appareils sanitaires au-delà des quatre intervalles de branchements d'évacuation à partir de la partie supérieure de la colonne primaire, un événement intermédiaire qui donne sur l'extérieur ou qui se reconnecte à l'évent primaire devra être fourni entre la connexion de l'appareil sanitaire le plus en aval sur le branchement horizontal ventilé par une SAA et la colonne d'évacuation verticale.
- Les SAA PROFLO<sup>MD</sup> doivent être installées au-dessus du niveau de trop-plein (par ex. : boîte de sortie ou cuve de lavage) pour les applications de machine à laver.

- Las VAA PROFLO® se pueden conectar a tuberías de desagüe horizontal. En trayectos horizontales, las VAA PROFLO® actúan como un conducto de ventilación terminal.
- Las válvulas de admisión de aire (AAV) PROFLO® están diseñadas para que sean instaladas dentro de los límites de la estructura del edificio, y no para que queden expuestas a elementos externos.
- Les SAA PROFLO<sup>MD</sup> peuvent être utilisées avec un système relié à un lave-vaisselle, une machine à laver et un broyeur d'aliments. Llame al servicio de atención al cliente de la propia marca al 800.221.3379 si necesita un manual de especificaciones.
- Las VAA PROFLO® estarán ubicadas a un mínimo de 6 pulgadas (150 mm) por encima de materiales de aislamiento.
- Las VAA PROFLO® se instalarán en dirección vertical que no sobrepase los 15 grados de la plomada.
- Las VAA PROFLO® no se deben instalar en un área en donde la temperatura ambiente sobrepase los 150°F (65.56°C) o caiga por debajo de los -40°F (-40.00°C)
- Las VAA PROFLO® no se deben usar como respiraderos de equilibrio.<sup>3</sup>
- Las VAA PROFLO® no se deben instalar para actuar como respiraderos dentro de sistemas de evacuación de desechos ácidos o especiales.
- Las VAA PROFLO® no se deben instalar dentro de colectores de aire de suministro o retorno.
- Una VAA PROFLO® es una alternativa aceptable a tuberías derivadas de ventilación entre 1-1/2 y 4 pulgadas (40 mm y 100 mm) que se extienden a través del tejado (ASSE 1051). VAA permanece cerrada con una presión positiva de hasta 20 psig, impidiendo las fugas durante una limpieza de las líneas a baja presión. Siempre se debe chequear los niveles de la presión positiva con un manómetro antes de la instalación.
- Las VAA PROFLO® se pueden instalar dentro de intervalos de cuatro derivaciones desde el top del punto de terminación del respiradero primario. No se requiere ningún conducto primario de ventilación adicional. Un intervalo de derivación es la distancia a lo largo de la chimenea de desagüe que corresponde, en general, a la altura del piso (pero no menor de ocho pies de altura) dentro del cual derivaciones de desagüe horizontal de un piso de una estructura se conectan a la chimenea. Todas las instalaciones de VAA en residencias familiares individuales de hasta cinco pisos requieren sólo un respiradero primario por desagüe del edificio hacia el aire libre. Cuando una construcción sea mayor de cinco pisos y se instale VAA en aparatos de ventilación más allá de cuatro intervalos de derivación desde el tope de la chimenea primaria, se deberá proporcionar un respiradero de equilibrio que se extienda hacia el aire libre o se reconecte al respiradero primario, entre la conexión más baja (corriente abajo) del aparato en la(s) derivación(derivaciones) horizontales ventilada(s) por una VAA y la chimenea vertical de desagüe.

<sup>1</sup> Primary or Main Vent – The vent stack that extends directly from the building drain to the open air above the roof and is located below (downstream of) the lowest fixture branch or the point of the heaviest drainage load.

<sup>2</sup> Secondary Vent – The secondary vent refers to all other vents except primary, main and relief vents.

<sup>3</sup> Relief Vent – An auxiliary vent whose primary function is to provide the circulation of air between the drainage and vent system. The relief vent is intended to provide a means for air to exit the system if necessary. Air admittance valves are one-way valves that only allow air to enter the system.

- En cas d'utilisation de pompe à éjecteur approuvée par le fabricant et la juridiction locale pour des événements AAV, contactez le service clientèle de la marque pour obtenir des instructions.
- Les soupapes d'admission d'air PROFLO<sup>MD</sup> ne sont pas un produit de remplacement pour tous les cas de ventilation conventionnels
- Les AAV PROFLO<sup>MD</sup> ne sont pas conçus pour délivrer une pression positive.

<sup>1</sup> Événement primaire ou principal: la colonne de ventilation secondaire qui se prolonge directement du collecteur d'immeuble et donne sur l'extérieur au-dessus du toit et qui se trouve en dessous (en aval) du branchement de l'appareil sanitaire le plus bas ou du point de la charge d'évacuation la plus lourde.

<sup>2</sup> Événement secondaire: l'événement secondaire fait référence à tous les autres événements, sauf aux événements primaires, principaux et intermédiaires.

<sup>3</sup> Événement intermédiaire: un événement auxiliaire dont la fonction primaire consiste à fournir la circulation d'air entre le système d'évacuation et de ventilation. L'événement intermédiaire sert à sortir l'air du système au besoin. Les soupapes d'admission d'air sont des soupapes à une voie qui ne permettent que l'admission d'air dans le système.

- Las VAA PROFLO<sup>®</sup> se deben instalar por encima del nivel de desbordamiento (por eje. Una caja de salida o fregadero de lavandería) para las aplicaciones de lavarropas.
- En usos de bombas eyectoras aprobados por el fabricante y la jurisdicción local para la ventilación de AAV, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de la propia marca para obtener instrucciones.
- Las válvulas de admisión de aire PROFLO<sup>®</sup> no son un sustituto para todas las situaciones de ventilación convencionales
- Las AAV PROFLO<sup>®</sup> no están diseñadas para aliviar la presión positiva.

<sup>1</sup> Respiradero primario o principal – La columna de ventilación secundaria que se extiende directamente desde el desagüe de la construcción al aire libre sobre el tejado y está ubicada por debajo (corriente abajo) del ramal más bajo del accesorio o del punto con la carga de desagüe más pesada.

<sup>2</sup> Respiradero secundario – El respiradero secundario se refiere a todo otro respiradero que no sea el primario, principal o de equilibrio.

<sup>3</sup> Respiraderos de equilibrio – Un respiradero auxiliar cuya función primordial es la de proporcionar la circulación de aire entre el sistema de desagüe y ventilación. El respiradero de equilibrio está diseñado para proporcionar un medio que permita que el aire salga del sistema si es necesario. Las válvulas de admisión de aire son válvulas de una vía que sólo permiten que el aire ingrese al sistema.

**Vents at the source. Eliminates the need for additional roof vents. Allows air into a plumbing system while maintaining trap seals**

**PROFLO<sup>®</sup> AAV Configurations:**

PVC adapters solvent weld to PVC plastic pipe, and ABS adapters solvent weld to ABS plastic pipe.

- PROFLO<sup>®</sup> 1-1/2" AAV screws into a 1-1/2" NPT thread without other fittings.
  - Metric Adapters solvent weld into 40 mm or 50 mm sockets.
  - Tubular Adapters are for under sink p-trap installations providing the 1-1/2" NPT thread for the AAV.
- PROFLO<sup>®</sup> 1-1/2" x 2" AAV screws into a 2" NPT thread without other fittings.
  - The Mechanical Adapter attaches by slipnut and washer to 2" tubular pipe.
- PROFLO<sup>®</sup> 2" x 3" AAV screws into a 2" NPT thread without other fittings.
- PROFLO<sup>®</sup> 3" x 4" AAV screws into a 3" NPT thread without other fittings.

**Àère à la source. Élimine le besoin d'événements de chatières supplémentaires. Laisse passer l'air dans un système de plomberie tout en maintenant les gardes d'eau.**

**Configurations des soupapes d'admission d'air PROFLO<sup>MD</sup>:**

Les adaptateurs en CPV se soudent au solvant à un tuyau en plastique CPV et les adaptateurs en ABS se soudent au solvant à un tuyau en plastique ABS.

- La soupape d'admission d'air à facteur d'évacuation de 1-1/2" (40 mm) PROFLO<sup>MD</sup> se visse à un flet NPT de 1-1/2 po (40 mm) sans autre raccord.
  - Les adaptateurs métriques se soudent au solvant dans des douilles de 40 mm ou 50 mm.
  - Les adaptateurs tubulaires servent aux installations du siphon-p sous un évier et fournissent un flet NPT de 1-1/2 po (40 mm) à la soupape d'admission d'air.
- La soupape d'admission d'air PROFLO<sup>MD</sup> de 1-1/2" x 2" (40 mm x 50 mm) se visse à un flet NPT de 2 po (50 mm) sans autre raccord.
  - L'adaptateur mécanique se fixe à l'aide d'un écrou coulissant et d'une rondelle à un tuyau tubulaire de 2 po (50 mm).
- La soupape d'admission d'air PROFLO<sup>MD</sup> de 2" x 3" (50 mm x 75 mm) se visse à un flet NPT de 2 po (50 mm) sans autre raccord.
- La soupape d'admission d'air PROFLO<sup>MD</sup> de 3" x 4" (75 mm x 100 mm) se visse à un flet NPT de 3 po (75 mm) sans autre raccord.

**Respiraderos en la fuente. Elimina la necesidad de respiraderos de tejado adicionales. Permite que el aire ingrese al sistema de plomería mientras mantiene los cierres hidráulicos.**

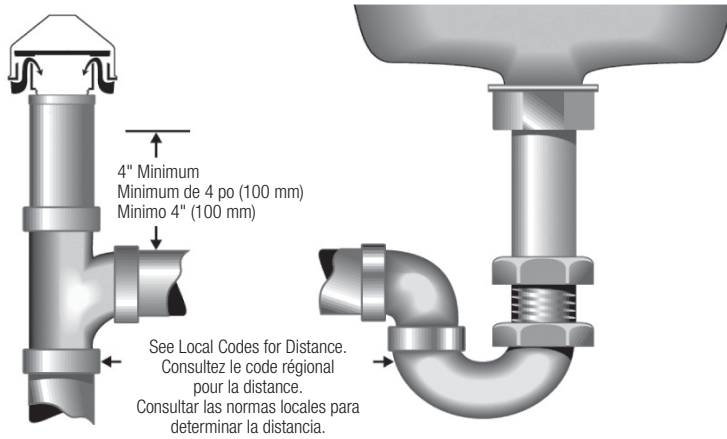
**Configuraciones del las válvulas de admisión de aire PROFLO<sup>®</sup>:**

Los adaptadores en PVC se sueldan con solvente a la tubería de plástico en PVC y los adaptadores en ABS se sueldan con solvente a las tuberías de plástico en ABS.

- La válvula de admisión de aire PROFLO<sup>®</sup> con factor de evacuación de 1-1/2" (40 mm), se atornilla en una rosca de 1-1/2 pulgadas (40 mm) NPT sin necesidad de ningún otro accesorio.
  - Los adaptadores métricos se sueldan con solvente en tomas de 40 mm o 50 mm.
  - Los adaptadores tubulares son para instalaciones de sifones en P por debajo del fregadero y cuentan con una rosca de 1-1/2 pulgada (40 mm) NPT para la válvula de admisión de aire.
- La válvula de admisión de aire PROFLO<sup>®</sup>, de 1-1/2" x 2" (40 mm x 50 mm) se atornilla a una rosca de 2 pulgadas (50 mm) NPT sin necesidad de ningún otro accesorio.
  - El adaptador mecánico se conecta mediante una tuerca deslizante y una arandela a la tubería tubular de 2 pulgadas (50 mm).
- La válvula de admisión de aire PROFLO<sup>®</sup>, de 2" x 3" (50 mm x 75 mm) se atornilla a una rosca de 2 pulgadas (50 mm) NPT sin necesidad de ningún otro accesorio.
- La válvula de admisión de aire PROFLO<sup>®</sup>, de 3" x 4" (75 mm x 100 mm) se atornilla a una rosca de 3 pulgadas (75 mm) NPT sin necesidad de ningún otro accesorio.

**Horizontal fixture branches & stacks**  
**Branchements et colonnes d'appareillage horizontaux**  
**Ramales y columnas de elementos horizontales**

		Maximum Number of Drainage Fixture Units (DFU) Nombre maximal d'unités du facteur d'évacuation (DFU) Cantidad máxima de unidades del factor de evacuación (DFU)			
Diameter of Pipe Diamètre du Tuyau Diámetro del Tubo		Total for Horizontal Branch Total pour Branchement Horizontal Total para el Ramal Horizontal	STACKS   COLONNES   COLUMNAS		
			Total Discharge into 1 Branch Interval Évacuation Totale dans 1 Intervalle de Branchement d'Évacuation Descarga Total en 1 Intervalo de Ramal	Total for Stack of 3 Branch Intervals or Less Total pour Colonne de 3 Intervalles de Branchement d'Évacuation ou Moins Total para la Columna de 3 o Menos Intervalos de Ramal	Total for Stack Greater than 3 Branch Intervals Total pour Colonne Supérieure à 3 Intervalles de Branchement d'Évacuation Total para la Columna Superior a 3 Intervalos de Ramal
1-1/2"	40 mm	3	2	4	8
2"	50 mm	6	6	10	24
2-1/2"	65 mm	12	9	20	42
3"	75 mm	20	20	48	72
4"	100 mm	160	90	240	500



PROFLO® AAVs remain closed up to 20 psig positive pressure, preventing leakage during low pressure line cleaning.

Les soupapes d'admission d'air PROFLO<sup>MD</sup> restent fermées jusqu'à une pression manométrique positive de 20 lb/po2 (1,40 kg/cm2), prévenant les fuites durant le nettoyage de la canalisation à basse pression.

Las válvulas de admisión de aire PROFLO® permanecen cerradas hasta una presión positiva de 20 psig (libras por pulgada cuadrada), impidiendo fugas durante una limpieza de la tubería a baja presión.